

**Zmluva o zabezpečení vytvorenia diela a udelení licencie na jeho použitie  
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení  
neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)**

Uzatvorená  
medzi zmluvnými stranami:

**Rozhlas a televízia Slovenska**

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava  
IČO: 47 232 480  
IČ DPH: SK2023169973  
zápis v OR: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Po, vložka č.: 1922/B  
štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ Rozhlasu a televízie Slovenska  
bankové spojenie: XXXXXX  
číslo účtu: XXXXXX  
(ďalej len „RTVS“)

a

**Ungroup s.r.o.**

Sídlo: Dargovská 47, Bratislava 851 01  
IČO: 43 991 122  
DIČ: 2022541224  
IČ DPH: SK 2022541224  
zápis v OR: obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka číslo: 50595/B  
štatutárny orgán: Mgr. art. Ing. Jaroslav Holota  
Bankové spojenie: XXXXXX  
Číslo účtu: XXXXXX  
(ďalej ako „Poskytovateľ“)

**Článok II.**

**Predmet zmluvy**

1. Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený zastupovať Ing. Jaroslava Holotu, (ďalej len „autor“) voči tretím osobám, uzatvárať zmluvy s tretími osobami v súvislosti s činnosťou autora a udeľovať tretím osobám licencie na používanie diel vytvorených autorom, ktorého zastupuje a to minimálne v rozsahu, ktorý je potrebný na plnenie tejto zmluvy.
2. Touto zmluvou sa poskytovateľ zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre RTVS a podľa jej pokynov zabezpečiť vytvorenie **diela scénickej architektúry** - pre cyklus Parlamentných volieb 2020 a O 5 minút 12 vysielaných naživo (ďalej len „dielo“) autorom a postúpiť súhlas na jeho použitie v zmysle Článku IV. tejto zmluvy, predovšetkým na jeho použitie pri výrobe audiovizuálneho diela s názvom „Parlamentné voľby 2020 a O 5 minút 12“, **IČR 620-1610-0020-0000 / 620-2110-0023-0001-40** (ďalej len „program“) alebo inej zložky programovej služby a ďalej sa zaväzuje zabezpečiť dohľad autora nad realizáciou jeho diela do požadovanej hmotnej podoby. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby autor pri vytváraní diela dodržiaval pokyny RTVS.
3. Požiadavky RTVS týkajúce sa diela:  
Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť účasť autora na obhliadkach, príprave a skúškach spojených so zabezpečením vysielania cyklu relácie, a to podľa požiadaviek režiséra podľa pokynov a požiadaviek objednávateľa.  
Forma odovzdania diela: scénický návrh  
Termín odovzdania diela: 15.2.-8.3.2020
4. Dielom scénickej architektúry sa má na mysli architektonické dielo, t.j. architektonické zobrazenie tvorivej myšlienky autora, najmä grafické a trojrozmerné zobrazenie architektonického riešenia stavby filmovej, televíznej a inej scény.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje, že autor vylúčil kolektívnu správu jeho práv k predmetu tejto zmluvy v súlade s § 164 AZ.

**Článok III.****Odmena**

1. Za zabezpečenie vytvorenia diela autorom a postúpenie súhlasu na použitie diela v zmysle Článku IV. patrí poskytovateľovi odmena v **celkovej výške 15.281,75.- €** (slovom: pätnásťtisícdvestoosemdesiatjeden EUR sedemdesiatpäť centov) bez platnej sadzby DPH. **Celková suma vrátane DPH je 18.338,10,- (slovom: osemnásťtisícristotridsaťosem EUR desať centov)** Zmluvné strany sa dohodli, že v odmene podľa predchádzajúcej vety je zahrnutá aj odmena autora za vytvorenie diela. Poskytovateľ sa zaväzuje, že odmenu za vytvorenie diela vysporiada s autorom tak, aby voči RTVS nemohli byť v budúcnosti uplatňované zo strany autora alebo iných osôb duševne tvorivo činných pri vytváraní diela akékoľvek ďalšie nároky; v opačnom prípade sa zaväzuje RTVS tieto nároky nahradiť.
2. RTVS je povinná zaplatiť odmenu uvedenú v bode 1. na základe faktúry vystavenej poskytovateľom obsahujúce náležitosti podľa všeobecne záväzného právneho predpisu so splatnosťou 30 dní od doručenia faktúry. Faktúra musí obsahovať aj označenie peňažného ústavu, číslo účtu a označenie predmetu plnenia a musí k nej byť priložený protokol, ktorý RTVS odsúhlasuje plnenie. Ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti a/alebo prílohy podľa tejto zmluvy alebo všeobecne záväzného právneho predpisu, je RTVS oprávnená vrátiť ju poskytovateľovi na opravu alebo doplnenie. V takomto prípade sa doba splatnosti odmeny predlžuje o dobu do doručenia doplnenej resp. opravenej faktúry.
3. Odmena podľa bodu 1 tohto článku zahŕňa aj odmenu autora za dozor pri realizácii diela do požadovanej hmotnej podoby na miestach konania programov, vrátane nákladov autora na osobnú dopravu a nákladov na ubytovanie autora ako aj všetky ostatné náklady potrebné na vytvorenie diela.

**Článok IV.****Licencia**

1. Poskytovateľ touto zmluvou postupuje na RTVS v zmysle Autorského zákona výhradný súhlas (výhradnú sublicenciu) na všetky spôsoby použitia diela, najmä na nasledujúce spôsoby použitia:
  - a) realizáciu diela do hmotnej podoby (zhmotnenie diela) v akejkoľvek forme, podobe, veľkosti, materiálovom a technickom prevedení,
  - b) použitie diela pre potreby vytvorenia akéhokoľvek programu, resp. inej zložky programovej služby (predovšetkým upútavky),
  - c) zaznamenanie diela na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti a jeho verejný prenos akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti (vrátane vysielania, vysielania internetom, káblovej retransmisie a sprístupňovania diela a jeho rozmnoženín verejnosti),
  - d) úpravu diela a jeho adaptáciu v rozsahu potrebnom pre bežné aktivity RTVS,
  - e) verejné vystavenie diela,
  - f) spojenie diela s inými predmetmi chránenými Autorským zákonom v znení neskorších predpisov (ďalej len „AZ“),
  - g) vyhotovenie rozmnoženín diela,
  - h) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženín nájmom, vypožičaním, predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
  - i) verejné vykonanie diela,
  - j) použitie fotografií diela,
  - k) postúpenie získanej licencie na tretie osoby a/alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu.
  - l) vykonávanie akýchkoľvek stavebných úprav a udržiavacích prác na diele
2. Pri realizácii diela do hmotnej podoby (zhmotnení diela) poskytovateľ zabezpečí písomný súhlas autora s tým, aby RTVS vyhotovovala alebo zabezpečovala vyhotovenie tejto hmotnej podoby opakovane, a to súbežne alebo následne. RTVS sa zaväzuje, že v každom takomto prípade umožní výkon práva na autorský dohľad (autorskú korektúru).
3. Poskytovateľ touto zmluvou postupuje na RTVS licenciu v neobmedzenom rozsahu, a to pokiaľ ide o územie i počet použití a na celú dobu trvania majetkových práv v zmysle AZ. RTVS nie je povinná výhradnú licenciu využiť.
4. RTVS sa zaväzuje rešpektovať osobnostné práva autora. Podpisom tejto zmluvy poskytovateľ zabezpečí výslovný súhlas autora, aby RTVS do diela zasahovala spôsobom, ktorý je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých použitie prichádza do úvahy a ktorý nemožno považovať za hanlivé nakladanie s dielom.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že v zmysle ustanovení AZ autor diela sa nepovažuje za spoluautora audiovizuálneho diela, preto mu nevznikajú žiadne nároky pri použití programu akýmkoľvek spôsobom akoukoľvek oprávnenou osobou.

**Článok V.****Práva a povinnosti poskytovateľa**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť:
  - a) dodržanie termínu odovzdania diela
  - b) aby RTVS mohla v ktoromkoľvek štádiu vytvorenia diela vykonať priebežnú kontrolu,
  - c) uzatvorenie dodatku k zmluve upravujúceho čas vytvorenia diela v prípade, ak mu zabezpečenie vytvorenia diela v čase pôvodne dohodnutom znemožní prekážka na strane RTVS alebo vyššia moc (vis major),
  - d) aby autor strpel použitie diela RTVS alebo osobou odvodzujúcou svoje oprávnenia od RTVS v rozsahu udeleného súhlasu v zmysle Článku IV. tejto zmluvy,
  - e) aby autor neudelil tretej osobe licenciu na akékoľvek použitie diela vytvoreného na základe tejto zmluvy, pričom je povinný aj sám sa zdržať použitia diela týmto spôsobom,
  - f) v každom prípade, aby RTVS nikto nebránil vo využití jej majetkových práv vyplývajúcich z postavenia výrobcu programu,

- g) zodpovedá za dodržiavanie všeobecne záväzných a interných predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci autorom, s ktorými bol riadne oboznámený.
2. V odôvodnených prípadoch môže RTVS, na základe písomnej žiadosti poskytovateľa, písomne povoliť prekročenie dohodnutého času vytvorenia diela, ktoré poskytovateľ zabezpečuje. Zmena termínu odovzdania diela bude predmetom dodatku k tejto zmluve.
3. V prípade porušenia niektorej z povinností dohodnutých v bode 1. tohto článku zmluvy je poskytovateľ povinný zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu vo výške 500.-€ za každé porušenie povinnosti. Zaplatenie zmluvnej pokuty si RTVS uplatní faktúrou so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu.

#### **Článok VI.**

##### **Práva a povinnosti RTVS**

1. RTVS sa zaväzuje:
- a) zaplatiť poskytovateľovi za zabezpečenie vytvorenia diela a postúpenie licencie odmenu podľa Článku III. tejto zmluvy,
- b) označiť dielo menom a priezviskom autora.
2. RTVS je oprávnená vykonávať právo vyplývajúce z Článku V. bod 1. písm. b) tejto zmluvy tak, aby jeho výkonom neprímerane neobťažovala autora.

#### **Článok VII.**

##### **Osobitné ustanovenia**

1. Ak má dielo vady, ktoré možno odstrániť, RTVS v lehote do 3 dní od jeho prevzatia vráti dielo poskytovateľovi za účelom zabezpečenia prepracovania diela autorom, pričom označí vytýkané vady, určí vhodný spôsob ich odstránenia a poskytne i primeranú dodatočnú lehotu. Po márnom uplynutí dodatočnej lehoty, ako aj v prípade, keď dielo bude v dodatočnej lehote odovzdané, ale vytknuté vady nebudú odstránené, môže RTVS od zmluvy odstúpiť.
2. Ak dielo nemá vady, alebo ak tieto vady boli v primeranej dodatočnej lehote odstránené, RTVS dielo bez zbytočného odkladu, najneskôr do 2 dní od jeho prevzatia prijme. Do tejto lehoty sa nezapočítava čas, počas ktorého sa dielo nachádza u autora s cieľom odstránenia väd.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že vadou sa na účely tejto zmluvy rozumie aj nenaplnenie požiadaviek RTVS týkajúcich sa diela, pokiaľ ide o jeho estetické stvárnenie. V tejto súvislosti sa poskytovateľ zaväzuje zabezpečiť, aby autor rešpektoval oprávnené pripomienky RTVS. Príslušné ustanovenie AZ tým nie je dotknuté.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastníkom zhmotnenej podoby diela uvedeného v Článku II. tejto zmluvy je RTVS. RTVS má právo využívať zhmotnenú podobu diela alebo jeho časti aj v budúcnosti pri výrobe a realizácii svojich programov bez obmedzení.
5. Za omeškanie so splnením záväzku zabezpečiť odstránenie vady v lehote podľa Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu vo výške 20,-€ za každú jednotlivú vadu za každý aj začatý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu.

#### **Článok VIII.**

##### **Skončenie platnosti zmluvy**

1. Platnosť zmluvy končí: v časti zabezpečenia vytvorenia diela splnením záväzku,  
v časti udelenia licencie k dielu uplynutím doby trvania majetkových práv k dielu,  
dohodou,  
odstúpením od zmluvy.
2. RTVS je oprávnená od zmluvy odstúpiť:
- ak má dielo vady, ktoré bránia tomu, aby sa mohlo použiť na účel dohodnutý v zmluve; v takomto prípade RTVS dielo neprijme,
  - ak má dielo vady odstrániteľné, ale poskytovateľ nezabezpečil ich odstránenie v primeranej lehote, ktorú mu RTVS na tento účel poskytla; primeranosť tejto lehoty sa posudzuje s prihliadnutím na čas vytvorenia diela,
  - ak pred termínom ukončenia diela je zrejmé, že dielo nebude ukončené v dohodnutom termíne,  
V uvedených prípadoch nemá poskytovateľ nárok na vyplatenie odmeny podľa Článku III. tejto zmluvy.
3. Ak poskytovateľ nemôže zabezpečiť, aby autor dokončil vytvorenie diela v dohodnutom čase z ospravedlniteľných dôvodov (choroba, úraz, úmrtie v rodine a pod.), RTVS je oprávnená od zmluvy odstúpiť, je však povinná zaplatiť poskytovateľovi primeranú časť odmeny, ak môže výsledky čiastočného plnenia využiť. Primeranosť sa posudzuje so zreteľom na pomer vykonanej časti diela k rozsahu činnosti potrebnému na dokončenie diela. Právne účinky odstúpenia od zmluvy (jej časti) nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení poskytovateľovi.
4. V prípade uvedenom v bode 3. tohto článku zmluvy, ako aj v iných prípadoch, keď poskytovateľ nezabezpečí, aby autor pokračoval vo vytváraní diela, poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť od autora výslovný súhlas na to, aby vo vytváraní diela spôsobom dohodnutým v tejto zmluve pokračovala iná fyzická osoba podľa výberu RTVS a zároveň zabezpečiť súhlas autora na použitie (vrátane úpravy) výsledkov jeho činnosti uskutočnenej na podklade tejto zmluvy touto fyzickou osobou, a to spôsobom neznižujúcim umeleckú hodnotu.

#### **Článok IX.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek písomná korešpondencia adresovaná jednej zo zmluvných strán sa bude zasielať doporučene na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenú v Článku I. tejto zmluvy, alebo sa odovzdá príslušnej

zmluvnej strane osobne. Písomnosť sa považuje za doručení okamihom jej prevzatia zmluvnou stranou. V prípade, že si zmluvná strana riadne neprevezme doručovanú písomnosť, považuje sa písomnosť za doručení okamihom, kedy sa táto vráti späť zmluvnej strane, ktorá ju odosielala, alebo okamihom, kedy zmluvná strana, ktorej je písomnosť určená, odmietne osobne prevziať písomnosť.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
3. Táto zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia zákonom č. 513/1991 Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákonom č. 185/2015 Z. z. o Autorský zákon) a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
4. Meniť túto zmluvu možno len vo forme písomných číslovaných dodatkov po vzájomnej dohode zmluvných strán. Dodatky musia byť pripojené k zmluve a sú jej neoddeliteľnou súčasťou.
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží RTVS a jeden rovnopis obdrží poskytovateľ.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazaný, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú vlastnoručné podpisy.

Bratislava:

.....  
Ing. Jaroslav Holota  
**Ungroup s.r.o**  
konateľ

.....  
Rozhlas a televízia Slovenska  
PhDr. Jaroslav Rezník  
generálny riaditeľ

**SUMARIZÁCIA ARCHITEKTONICKÝCH A PROJEKČNÝCH PRÁC NA PROJEKTE  
"O 5 MIN 12"**

**Objednávateľ:** RTVS  
**Zhotoviteľ:** Ungroup s.r.o.  
 Dargovská 47, Bratislava 851 01, IČO:43 99 11 22, DIČ:2022541224, IČ DPH: SK 2022541224

**Miesto stavby:** ATELIÉR RTVS  
**Názov stavby:** O 5 MIN. 12

**Podklady poskytnuté objednávateľom:**  
 1/ obhliadka priestorov  
 2/ nutné domerať  
 3/ konzultácie

**Dátum zadania zákazky:** 10.9.2019

**Rozpis architektonických a projekčných prác.**

<b>1a/ NÁVRH A - úplne nový koncept - po spojení dekorácie O 5 MIN 12 a VOL'BY 2020</b>		
Návrh štúdia /škice, pôdorys, a pod. /		1 032,75 EUR
Vizualizácia štúdia /2x/		420,75 EUR
Návrh grafiky aplikovanej v scéne / pozadia, logo, texty a pod./		0,00 EUR
Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman, atď./		91,80 EUR
<b>CENA ZA NÁVRH</b>		<b>1 545,30 EUR</b>

<b>1b/ NÁVRH A - úprva na základe stretnutia - lem, kabeláž, grafika, pozadie...</b>		
Úprava - návrhu štúdia /škice, pôdorys, a pod. /		153,00 EUR
Vizualizácia štúdia /3x/		451,35 EUR
Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./		76,50 EUR
<b>CENA ZA NÁVRH</b>		<b>680,85 EUR</b>

<b>1c/ NÁVRH A - úprva na základe stretnutia - podlaha (biela, čierna, sivá), horizont biely (biley, čierny), popredie, grafika...</b>		
Úprava - návrhu štúdia /škice, pôdorys, a pod. /		344,25 EUR
Vizualizácia štúdia /4x/		719,10 EUR
Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./		76,50 EUR
<b>CENA ZA NÁVRH</b>		<b>1 139,85 EUR</b>

<b>2/ ROZPOČTOVÁ FÁZA + úprava výkresov</b>		
Zameranie štúdia, priestorov a digitalizácia		114,75 EUR
Výkresová dokumentácia / rozmerové riešenie, rozpočtová dokumentácia / - 1x úprava		841,50 EUR
Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman, osvetlovač atď./		76,50 EUR
Konzultácie s oslovenými dodávateľmi		114,75 EUR
Tlač / výroba, konzultácie a pod./		10,00 EUR
<b>CENA ZA ROZPOČTOVÚ FÁZU</b>		<b>1 157,50 EUR</b>

<b>3/ PREDREALIZAČNÁ FÁZA + úprava výkresov</b>		
Výrobná dokumentácia a rozkreslenie vybraných konštrukčných detailov		726,75 EUR
Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./		76,50 EUR
Konzultácie s oslovenými dodávateľmi		267,75 EUR
<b>CENA ZA PREDREALIZAČNÚ FÁZU</b>		<b>1 071,00 EUR</b>

<b>4/ REALIZAČNÁ FÁZA DEKORÁCIE</b>		
Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./		114,75 EUR
Konzultácie s výrobou a kontrola výroby		573,75 EUR
Doprava, kontrola výroby / 0,35-EUR/km / odhad cca 600km		210,00 EUR
Tlač projektu /výkresovej dokumentácie a vizualizácii pre výrobu/		5,00 EUR
Stavebný dozor - odhad		382,50 EUR
<b>CENA ZA REALIZAČNÚ FÁZU</b>		<b>1 286,00 EUR</b>

**Rozsah ceny architektonických, grafických a projekčných prác**

<b>Cena architektonických, grafických a projektových prác bez DPH</b>	<b>6 880,50 EUR</b>
---	---------------------

v Bratislave, dňa 18.2.2020

Zhotoviteľ



## SUMARIZÁCIA ARCHITEKTONICKÝCH A PROJEKČNÝCH PRÁC NA PROJEKTE "VOĽBY 2020"

**Objednávateľ:** RTVS

**Zhotoviteľ:** Ungroup s.r.o., Dargovská 47, Bratislava 851 01, IČO:43 99 11 22, DIČ:2022541224, IČ DPH: SK 2022541224

**Miesto stavby:** ATELIÉR RTVS

**Názov stavby:** VOĽBY 2020

**Podklady poskytnuté objednávateľom:**

1/ obhliadka priestorov

2/ nutné domerať

3/ konzultácie

**Dátum zadania zákazky:** 6.12.2019

### ŠTRUKTUROVANÉ ROZHOVORI

ROZPIS		
	Návrh štúdia /škice, pôdorys, a pod. /	344,25 EUR
	Vizualizácia štúdia /1x/	229,50 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	57,38 EUR
	Úprava - návrhu štúdia / pôdorys, a pod. /	91,80 EUR
	Úprava vizualizácia štúdia /1x/	114,75 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	61,20 EUR
	Úprava - návrhu štúdia / pôdorys, a pod. /	84,15 EUR
	Úprava vizualizácia štúdia /1x/	99,45 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	49,73 EUR
	Zameranie štúdia, priestorov a digitalizácia	68,85 EUR
	Výkresová dokumentácia / rozmerové riešenie, rozpočtová dokumentácia / - 2x úprava	160,65 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	76,50 EUR
	Konzultácie s oslovenými dodávateľmi / IBIS, SHOWTACLE...../	145,35 EUR
	Tlač / výroba, konzultácie a pod./	5,00 EUR
	Príprava grafiky na ploter	45,90 EUR
	Stavebný dozor	114,75 EUR
<b>CENA ZA NÁVRH</b>		<b>1 749,20 EUR</b>

### DISKUSIE

ROZPIS		
	Návrh štúdia /škice, pôdorys, a pod. /	726,75 EUR
	Vizualizácia štúdia /1x/	229,50 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	57,38 EUR
	Úprava - návrhu štúdia / pôdorys, a pod. /	84,15 EUR
	Úprava vizualizácia štúdia /1x/	107,10 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	15,30 EUR
	Úprava - návrhu štúdia / pôdorys, a pod. /	76,50 EUR
	Úprava vizualizácia štúdia /1x/	122,40 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	45,90 EUR
	Zameranie štúdia, priestorov a digitalizácia (optimalizácia ZEM SPIEVA)	76,50 EUR
	Výkresová dokumentácia / rozmerové riešenie, rozpočtová dokumentácia / - 1x úprava	160,65 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	76,50 EUR
	Konzultácie s oslovenými dodávateľmi / IBIS, SHOWTACLE...../	145,35 EUR
	Tlač / výroba, konzultácie a pod./	5,00 EUR
	Príprava grafiky na ploter	45,90 EUR
	Podklady a kontrola grafiky	38,25 EUR
	Úprava - návrhu štúdia / pôdorys, a pod. / - <b>otočenie moderátorov</b>	114,75 EUR
	Úprava vizualizácia štúdia /1x/	267,75 EUR
	Úprava výkresová dokumentácia / rozmerové riešenie, rozpočtová dokumentácia /	130,05 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	61,20 EUR
	Stavebný dozor	76,50 EUR
<b>CENA ZA NÁVRH</b>		<b>2 663,38 EUR</b>

**VOLEBNÁ NOC**

ROZPIS		
	Návrh štúdia /škice, pôdorys, a pod. /	573,75 EUR
	Vizualizácia štúdia /1x/	283,05 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	34,43 EUR
	Úprava - návrhu štúdia / pôdorys, a pod. /	114,75 EUR
	Úprava vizualizácia štúdia /1x/	126,23 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	15,30 EUR
	Úprava - návrhu štúdia / pôdorys, a pod. /	76,50 EUR
	Úprava vizualizácia štúdia /1x/	122,40 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	45,90 EUR
	Zameranie štúdia, priestorov a digitalizácia (optimalizácia ZEM SPIEVA)	0,00 EUR
	Výkresová dokumentácia / rozmerové riešenie, rozpočtová dokumentácia / - 1x úprava	191,25 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	91,80 EUR
	Konzultácie s oslovenými dodávateľmi / IBIS, SHOWTACLE...../	137,70 EUR
	Tlač / výroba, konzultácie a pod./	5,00 EUR
	Príprava grafiky na ploter	45,90 EUR
	Stavebný dozor - odhad	191,25 EUR
<b>CENA ZA NÁVRH</b>		<b>2 055,20 EUR</b>

**POVOLEBNÉ O 5 MIN 12**

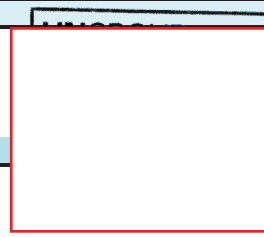
ROZPIS		
	Návrh štúdia /škice, pôdorys, a pod. /	451,35 EUR
	Vizualizácia štúdia /1x/	214,20 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	30,60 EUR
	Úprava - návrhu štúdia / pôdorys, a pod. /	76,50 EUR
	Úprava vizualizácia štúdia /1x/	122,40 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	19,13 EUR
	Úprava - návrhu štúdia / pôdorys, a pod. /	61,20 EUR
	Úprava vizualizácia štúdia /1x/	114,75 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	38,25 EUR
	Zameranie štúdia, priestorov a digitalizácia (optimalizácia ZEM SPIEVA)	0,00 EUR
	Výkresová dokumentácia / rozmerové riešenie, rozpočtová dokumentácia / - 1x úprava	198,90 EUR
	Konzultácie s investorom /produkcia, režisér, hlavný kameraman atď./	68,85 EUR
	Konzultácie s oslovenými dodávateľmi / IBIS, SHOWTACLE...../	137,70 EUR
	Tlač / výroba, konzultácie a pod./	5,00 EUR
	Príprava grafiky na ploter	45,90 EUR
	Stavebný dozor - odhad	191,25 EUR
<b>CENA ZA NÁVRH</b>		<b>1 775,98 EUR</b>
<b>Doprava, kontrola výroby / 0,35-EUR/km / odhad cca 450km</b>		<b>157,50 EUR</b>

**Rozsah ceny architektonických, grafických a projekčných prác**

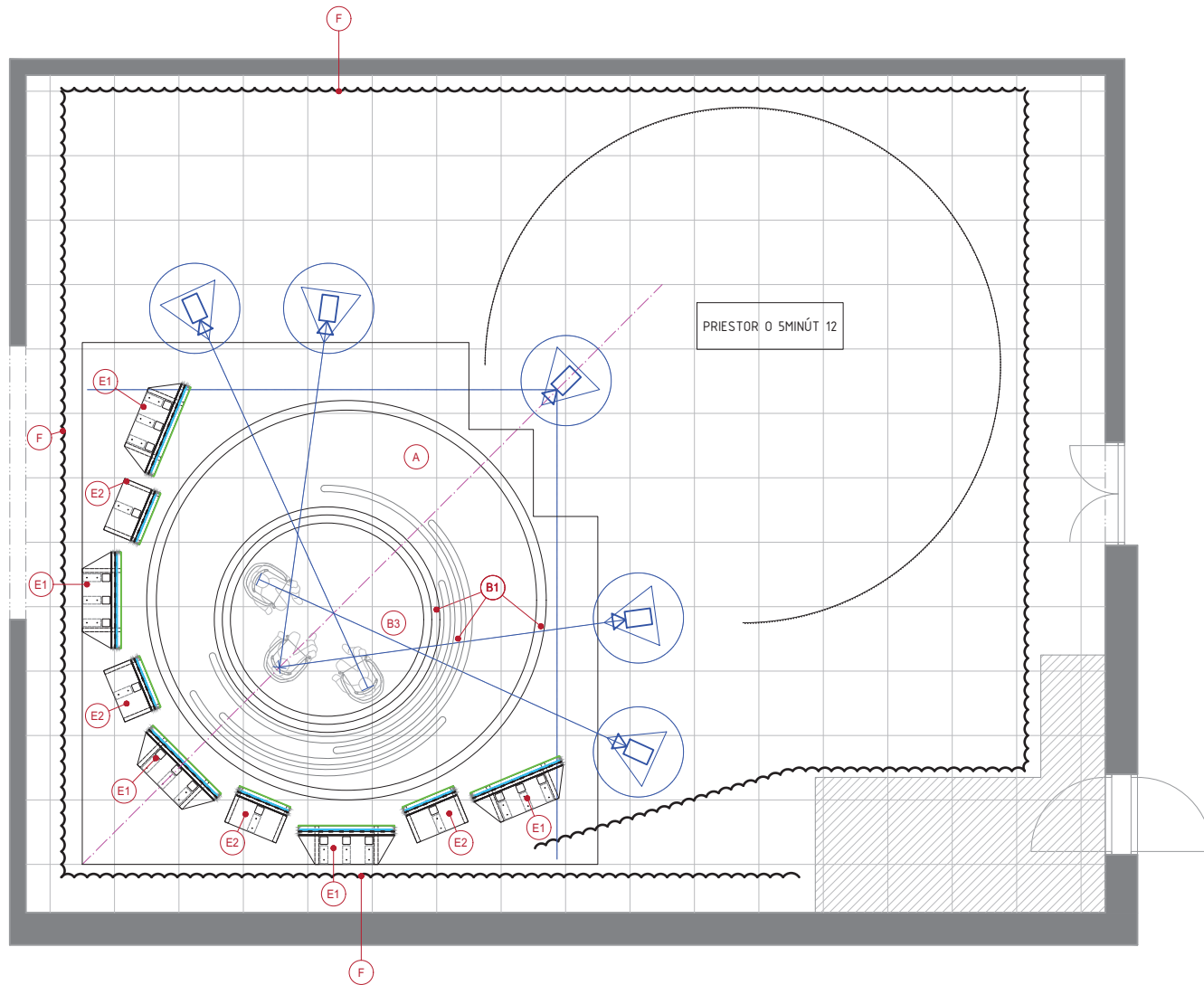
<b>Cena architektonických, grafických a projektových prác bez DPH</b>	<b>8 401,25 EUR</b>
---	---------------------

v Bratislave, dňa 18.2.2020

Zhotoviteľ




# CELKOVÝ PÔDORYS

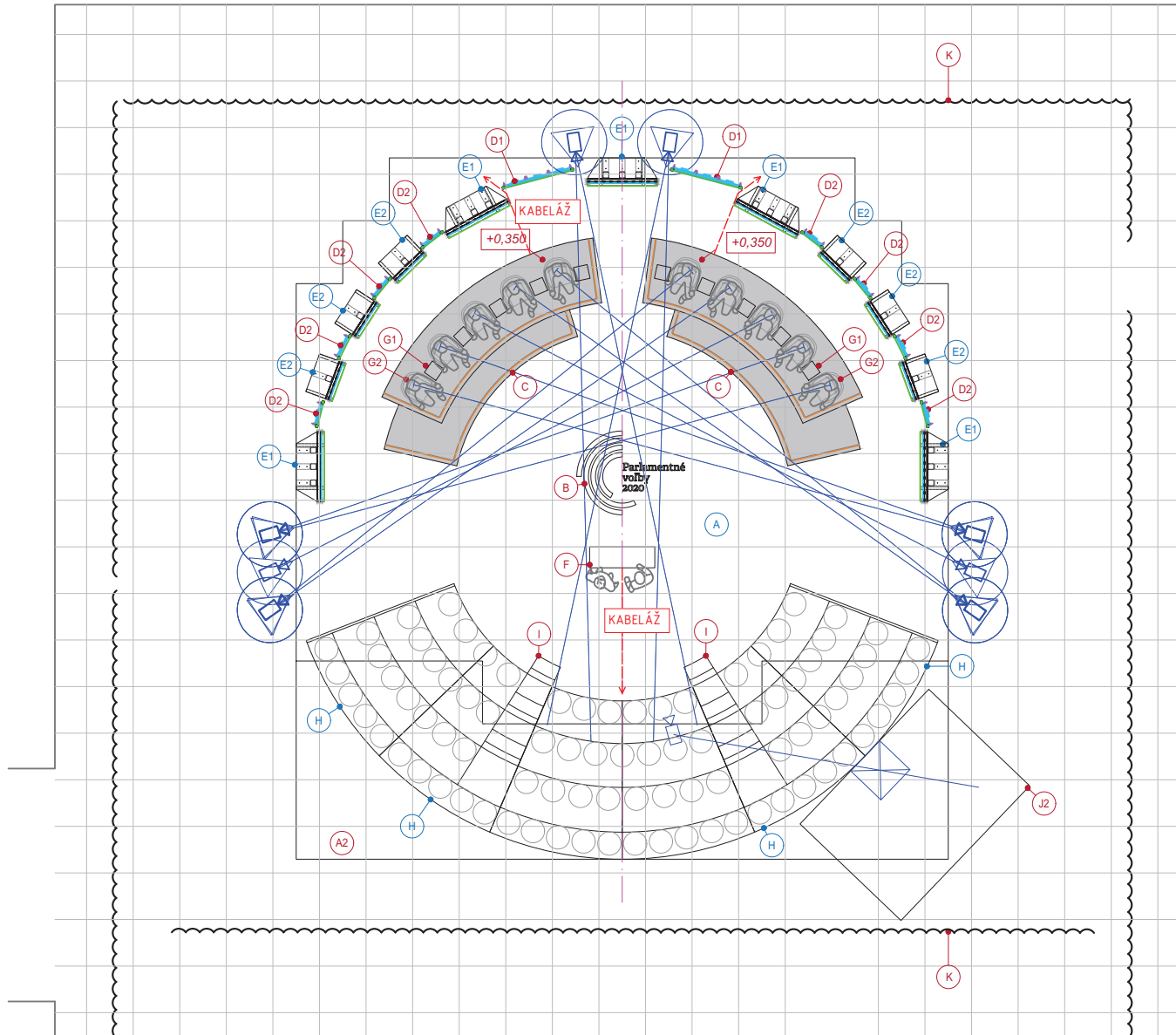


- (A) PODLAHA, DTDL hr. 18mm, ŠEDÁ LESKLÁ
- (B1) GRAFIKA NA PODLAHE  
- SAMOLEPIACA FÓLIA alt. DIBOND hr. 3mm STRIEKANÁ TV BIELA
- (B2) KRUHOVÉ PÓDIUM, MOBILNÉ, SVETELNÁ HRANA
- (B3) KOBREK, MODRÁ FARBA, VYSOKÝ VLAS, Ø3m
- (C) STOLIČKY LD SEATING, 3ks
- (E1) PARAVANY S PODSVIETENIM (DIGITÁLNY HORIZONT)  
ŠIROKÝ, š. 1500mm, 5ks
- (E2) PARAVANY S PODSVIETENIM (DIGITÁLNY HORIZONT)  
ÚZKY, š. 860mm, 4ks
- (F) HORIZONT, ČIERNA FARBA

POZNÁMKY:  
PRED REALIZÁCIOU PREMERAŤ VŠETKY ROZMERY ATELIERU A PRÍSTUPOVÉ TRASY. NEZROVNALOSTI KONZULTOVAŤ S ARCHITEKTOM


architekt	Mgr. art., Ing. Jaroslav HOLOTA	asistent architekta	Mgr. art. Gabriela Lendáková	 www.ungroup.sk ungroup@ungroup.sk +421 905 509 991		
scéna	ŠTRUKTUROVANÉ ROZHOVORY RTVS		mierka		1:75	dátum
obsah	CELKOVÝ PÔDORYS		formát	2x A4	č. výkresu	01



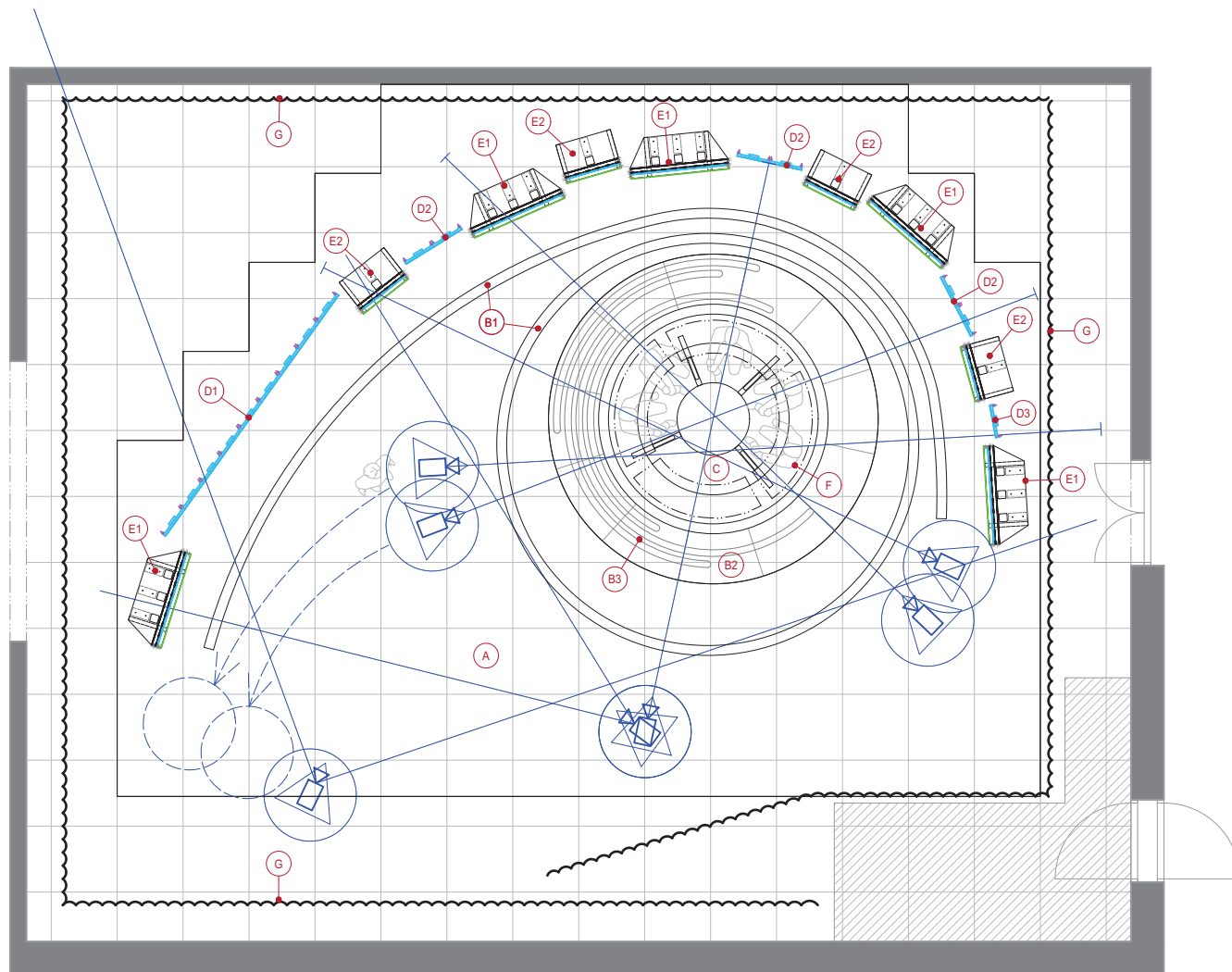


- (A) PODLAHA, DTDL hr. 18mm, ŠEDÁ LESKLÁ / RTVS "o 5 minút 12"
- (A2) DOPLNENIE PODLAHY, DTD hr. 18mm, SIVÁ FARBA AKO DTDL
- (B) LOGO NA PODLAHE - SAMOLEPIACA FÓLIA alt. DIBOND hr. 3mm RÔZNE FARBY
- (C) PÓDIUM HOSTIA v. 2x175mm, TV BIELA LESKLÁ, SVETELNÁ HRANA
- (D1) LED STENA + PROJEKČNÁ FÓLIA, 2ks spolu 1.5x3m, P2.4 spolu 18ks/36ks
- (D2) LED STENA + PROJEKČNÁ FÓLIA, 8ks spolu 0.5x3m, P2.4, spolu 6ks/ 48ks
- (E1) PARAVANY S PODSVIETENÍM (DIGITÁLNY HORIZONT) ŠIROKÝ, š. 1500mm, 5ks
- (E2) PARAVANY S PODSVIETENÍM (DIGITÁLNY HORIZONT) ÚZKY, š. 860mm, 6ks
- (F) MODERÁTORSKÝ PULT
- (G1) SKLENENÝ STOLÍKY, 10ks / RTVS
- (G2) STOLÍČKY LD-SEATING, 10ks
- (H) OBLÚKOVÉ SEDISKO /RTVS - ZLATÉ ČASY
- (I) SVETELNÉ SCHODY, ULOŽENÉ NA SEDISKU, 2ks
- (J2) NIVTEC POD JIMMY JIB, 4x3m, v. cca 1.5-2m
- (K) HORIZONT, ČIERNA FARBA

POZNÁMKY: PRED REALIZÁCIOU PREMERAŤ VŠETKY ROZMERY ATELIÉRU A PRÍSTUPOVÉ TRASY. NEZROVNALOSTI KONZULTOVAŤ S ARCHITEKTOM


architekt	Mgr. art., Ing. Jaroslav HOLOTA	asistent architekta	Mgr. Art. Gabriela Lendáková	 www.ungroup.sk ungroup@ungroup.sk +421 905 509 991		
scéna	DISKUSIE TV RTVS		mierka		1:100	
obsah	PÔDORYS		formát	2x A4	dátum	01. 2020
					č. výkresu	01

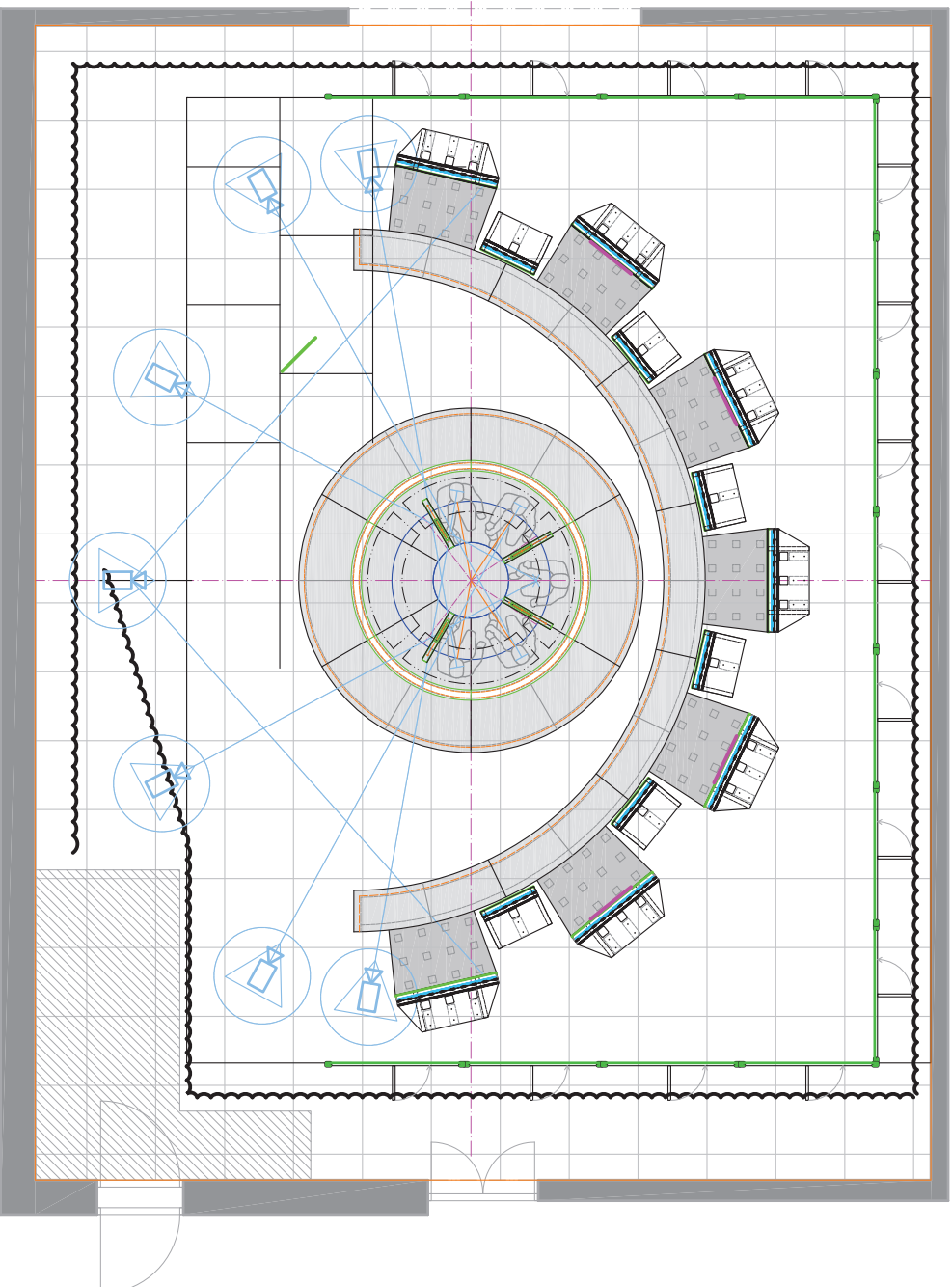
CELKOVÝ PÔDORYS



- (A) PODLAHA, DTOL hr. 18mm, ŠEDÁ LESKLÁ
- (B1) GRAFIKA NA PODLAHE  
- SAMOLEPIACA FÓLIA alt. DIBOND hr. 3mm STRIEKANÁ TV BIELA
- (B2) KRUHOVÉ PÓDIUM, MOBILNÉ, SVETELNÁ HRANA
- (B3) POLEP PÓDIA
- (C) KRUHOVÝ STÔL
- (D1) LED STENA, 1ks  
spolu 4.5x3m, P2.8, spolu 54ks/54ks
- (D2) LED STENA, 3ks  
spolu 1x3m, P2.8, spolu 12ks/ 36ks
- (D3) LED STENA, 1ks  
spolu 0.5x3m, P2.8, spolu 6ks/ 6ks
- (E1) PARAVANY S PODSVIETENIM (DIGITÁLNY HORIZONT)  
ŠIROKÝ, š. 1500mm, 5ks
- (E2) PARAVANY S PODSVIETENIM (DIGITÁLNY HORIZONT)  
ÚZKY, š. 860mm, 4ks
- (F) KRUHOVÝ STROP, SVETELNÁ HRANA
- (G) HORIZONT ČIERNA FARBA
- (H) STOLIČKY, LDSEATING - 5ks

POZNÁMKY:  
PRED REALIZÁCIOU PREMERAŤ VŠETKY ROZMERY ATELIERU A PRÍSTUPOVÉ TRASY. NEZROVNALOSTI KONZULTOVAŤ S ARCHITEKTOM

architekt	Mgr. art., Ing. Jaroslav HOLOTA	asistent architekta	Mgr. Art. Gabriela Lendáková	 www.ungroup.sk ungroup@ungroup.sk +421 905 509 991		
scéna	VOLEBNÁ NOC RTVS		mierka		1:75	dátum
obsah	PÔDORYS		formát	2x A4	č. výkresu	01



PODLAHA, DTOL hr. 18mm, ŠEDÁ LESKLÁ

MOBILNÉ PÓDIUM - CENTRÁLNY KRUH  
- LIGHTBOX PO OBYVDE

PÓDIUM - VONKAJŠÍ KRUH, SEGMENTY  
- SVETELNÁ HRANA

KRUHOVÝ MODERÁTORSKÝ STŮL  
- SKLENENÝ ait. LEPENÉ ČÍRE PLEXI hr. 30mm  
- NOHY SO SVETELNÝMI HRANAMI

ZOSTAVA STROPNÉ OBLÚKY  
- SVETELNÁ HRANA

ZOSTAVA PARAVÁŇOV, PODLAHOVÝ OBLÚK

PARAVAN VEĽKÝ, SVETELNÝ - 7ks

PARAVAN MALÝ, SVETELNÝ - 6ks

PODLAHA, OBLÚK DTOL hr. 18mm, TV BIELA FARBA

PODLAHA, OBLÚK DTOL hr. 18mm, TV BIELA FARBA

KRYT KABELÁŽE: DTOL hr. 18mm, ŠEDÁ FARBA

LOGO ait.  
- PREMIETANÉ PROJEKTOROM  
- SVETLENÉ EFEKTOVÝM SVETLOM  
- NALEPENÁ FÓLIA ait. NEREZOVÝ PLECH NA PLÁTNE

ZOSTAVA PARAVÁŇOV, 2x4,5m, 15ks

- DREVENÉ RÁMY, EXISTUJÚCE (TV ŠANCAI)

- NAŠPOVDVANÁ TV BIELA TEXTILIA + PODKLAD - ČERNA NETKANKA ait. MOLTON

PREDNÝ PLÁN

- PLEKI PANEL SO SVETELNO, GRAVÍROVANÝM LOGOM

- SVETELNÝ LEM

STOLÍČKY - LD SEATING - POLO-  
4ks

architekt Mgr. art. Ing. Jaroslav HOLOTA

asistent architektky asistent BC. arch. Oksana Natielenko

scéna 0 5 minút 12 / TV RTVS



STUDIO HOLOTA

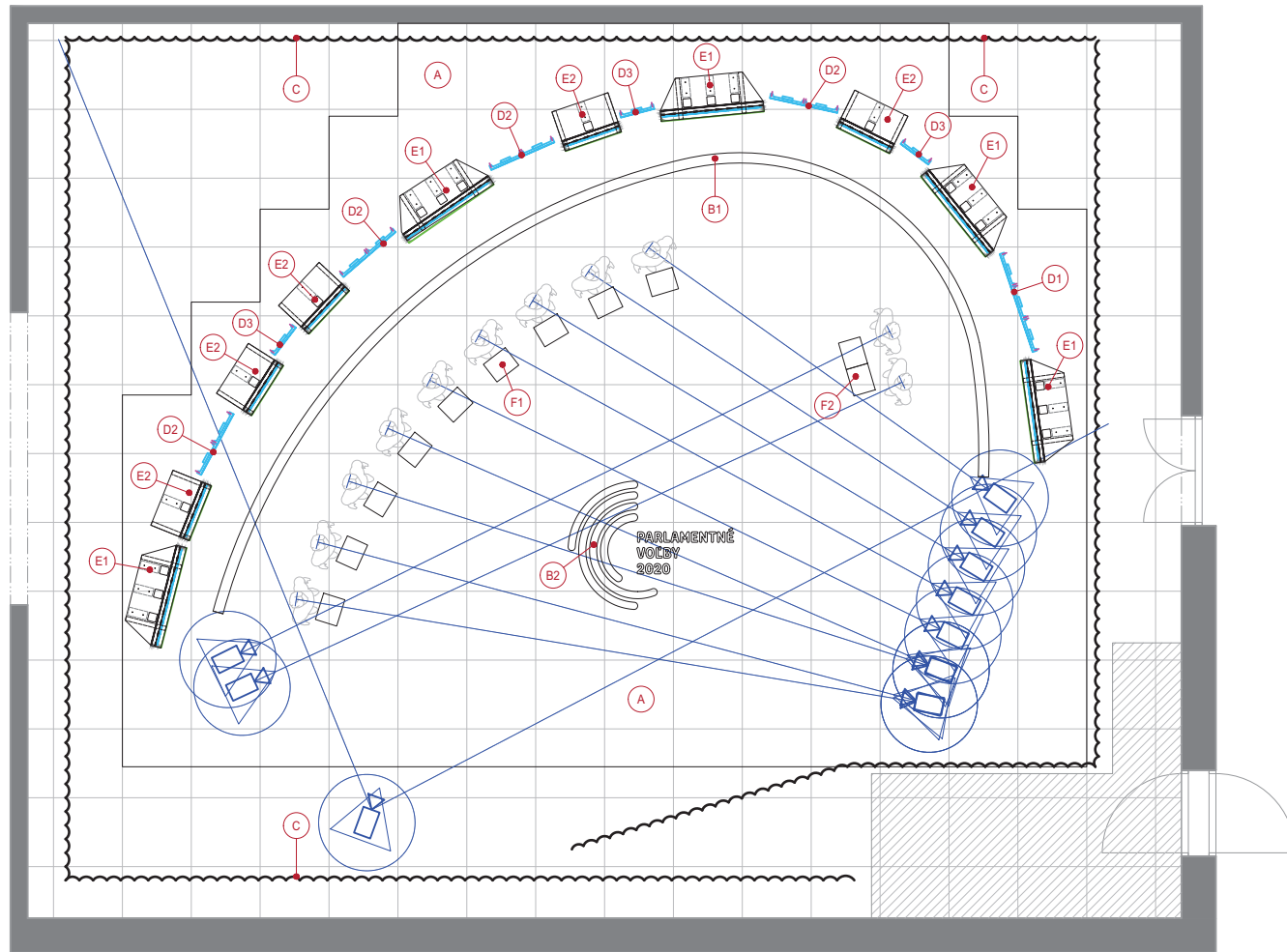
www.studioholota.sk  
info@studioholota.sk  
+421 905 509 991

merka 1:75 dátum 11. 2019

formát 2x A4 č. výkresu 01


obsah PÓDORYS

CELKOVÝ PÔDORYS



- (A) PODLAHA, DTOL hr. 18mm, ŠEDÁ LESKLÁ
- (B1) GRAFIKA NA PODLAHE  
- SAMOLEPIACA FÓLIA alt. DIBOND hr. 3mm STRIEKANÁ TV BIELA
- (B2) LOGO NA PODLAHE  
- SAMOLEPIACA FÓLIA alt. DIBOND hr. 3mm STRIEKANÁ RÔZNE FARBY
- (B2) EXISTUJÚCI HORIZONT, ČIERNA FARBA, RTVS
- (D1) LED STENA, 1ks  
spolu 1.5x3m, P2.8, spolu 8ks/8ks
- (D2) LED STENA, 4ks  
spolu 1x3m, P2.8, spolu 12ks/ 48ks
- (D3) LED STENA, 3ks  
spolu 0.5x3m, P2.8, spolu 6ks/ 18ks
- (E1) PARAVANY S PODSVIETENIM (DIGITÁLNY HORIZONT)  
ŠIROKÝ, š. 1500mm, 5ks
- (E2) PARAVANY S PODSVIETENIM (DIGITÁLNY HORIZONT)  
ÚZKY, š. 860mm, 5ks
- (F1) PULT HOSTŤ, POLOTIK
- (F2) MODERÁTRSKÝ PULT, 1ks

POZNÁMKY:  
PRED REALIZÁCIOU PREMERAŤ VŠETKY ROZMERY ATELIERU A PRÍSTUPOVÉ TRASY. NEZROVNALOSTI KONZULTOVAŤ S ARCHITEKTOM

architekt	Mgr. art., Ing. Jaroslav HOLOTA	asistent architekta	Bc. arch. Oksana Natalenko	 www.ungroup.sk ungroup@ungroup.sk +421 905 509 991		
scéna	POVOLEBNÁ RELÁCIA RTVS		mierka		1:75	
obsah	PÔDORYS		formát	2x A4	dátum	12. 2019
					č. výkresu	01